

Bruksela, 9 kwietnia 2025 r.
(OR. en)

7919/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0087(NLE)

PROBA 9
AGRI 140
WTO 30

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	9 kwietnia 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 167 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Międzynarodowej Rady Zbożowej w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 167 final.

Załącznik: COM(2025) 167 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 9.4.2025 r.
COM(2025) 167 final

2025/0087 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum
Międzynarodowej Rady Zbożowej w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania
Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.**

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji ustalającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii na forum Międzynarodowej Rady Zbożowej w związku z planowanym przyjęciem decyzji o przedłużeniu okresu obowiązywania **Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.** do dnia 30 czerwca 2027 r.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Konwencja o handlu zbożem z 1995 r.

Celem Konwencji o handlu zbożem z 1995 r. („konwencja”) jest rozwój współpracy międzynarodowej we wszystkich aspektach handlu zbożem, wspieranie rozszerzenia zakresu międzynarodowego handlu zbożem oraz dopilnowanie, by przepływy handlowe w tym sektorze były jak najbardziej swobodne. Ponadto konwencja ma przyczyniać się w jak największym stopniu do stabilności międzynarodowych rynków zboża w interesie wszystkich członków, zwiększać światowe bezpieczeństwo żywnościowe oraz tworzyć dla jej członków forum służące wymianie informacji i dyskusji o problematycznych kwestiach związanych z handlem zbożem.

Konwencja weszła w życie z dniem 1 lipca 1995 r.

Unia Europejska jest stroną konwencji³.

2.2. Międzynarodowa Rada Zbożowa

Międzynarodowa Rada Zbożowa jest organizacją międzyrządową, która dąży do osiągnięcia celów określonych w art. 1 konwencji. Międzynarodowa Rada Zbożowa ma na celu w szczególności:

- zacieśnianie międzynarodowej współpracy we wszystkich aspektach handlu zbożem;
- wspieranie rozszerzenia zakresu, otwartości i sprawiedliwości międzynarodowego handlu zbożem;
- wspieranie stabilności międzynarodowych rynków zboża, zwiększanie światowego bezpieczeństwa żywnościowego oraz wkład w rozwój krajów, których gospodarki w dużym stopniu zależą od sprzedaży zboża.

Do osiągnięcia tych celów służy poprawa przejrzystości rynku dzięki wymianie informacji, analizie i konsultacjom na temat rozwoju rynku i polityki.

Rada liczy 30 członków, w tym wielu spośród największych na świecie producentów zbóż oraz importerów. Poza Unią Europejską jej członkami są między innymi: Argentyna, Australia, Indie, Japonia, Kanada, Rosja, Ukraina, USA i Zjednoczone Królestwo. Jej członkami nie są jednak Chiny ani Brazylia.

30 członków Rady posiada łącznie 2 000 głosów.

W odniesieniu do procedur budżetowych (zob. art. 11 konwencji), tj. w kwestii ustalania rocznych wkładów finansowych członków, w latach 2024/25 Unia dysponuje 375 głosami⁴.

W przypadku podejmowania decyzji, tj. w przypadku głosowania (zob. art. 12 konwencji) 1 000 głosów zostaje podzielonych wśród 11 członków eksportujących (w tym Unię z 240 głosami) oraz 1 000 głosów wśród 19 członków importujących. Należy podkreślić, że

zasadniczo Międzynarodowa Rada Zbożowa działa na zasadzie konsensusu, a głosowanie przeprowadzane jest bardzo rzadko.

Na posiedzeniach Międzynarodowej Rady Zbożowej Unia Europejska jest reprezentowana przez Komisję Europejską. Państwa członkowskie mogą uczestniczyć w spotkaniach Międzynarodowej Rady Zbożowej, w szczególności w jej posiedzeniach.

2.3. Planowany akt Międzynarodowej Rady Zbożowej

W dniu 12 czerwca 2025 r. podczas 62. posiedzenia Międzynarodowa Rada Zbożowa ma przyjąć decyzję dotyczącą przedłużenia okresu obowiązywania konwencji o dwa lata („planowany akt”).

Celem planowanego aktu, którego podstawą jest art. 33 konwencji, jest umożliwienie kontynuowania działalności Międzynarodowej Rady Zbożowej.

Przedłużenie okresu obowiązywania konwencji obejmie okres od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2027 r.

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

- Konwencja została zawarta przez Unię Europejską decyzją Rady 96/88/WE do dnia 30 czerwca 1998 r.⁵ i od tego czasu okres jej obowiązywania był regularnie przedłużany. Za każdym razem konwencja zostaje przedłużona na okres nie dłuższy niż dwa lata zgodnie z art. 33 konwencji. Okres obowiązywania konwencji przedłużono ostatnio do 30 czerwca 2025 r. decyzją Międzynarodowej Rady Zbożowej z dnia 14 czerwca 2023 r.
- Unia Europejska zawsze była aktywnym członkiem Międzynarodowej Rady Zbożowej, a dalsze przedłużenie okresu obowiązywania konwencji na okres nie dłuższy niż dwa lata leży w interesie Unii. Unia jest ważnym producentem zbóż i wiodącym eksporterem pszenicy i jęczmienia, a jednocześnie największym importerem kukurydzy.
- Celem niniejszego wniosku jest przyznanie Komisji przez Radę upoważnienia do głosowania w imieniu Unii Europejskiej za przedłużeniem okresu obowiązywania konwencji do dnia 30 czerwca 2027 r. w ramach Międzynarodowej Rady Zbożowej. Przyjęcie formalnej decyzji w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania konwencji ma nastąpić podczas 62. posiedzenia Międzynarodowej Rady Zbożowej, które odbędzie się w dniu 12 czerwca 2025 r.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „*stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy*”.

Pojęcie „*akty mające skutki prawne*” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „*w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii*”⁶.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Międzynarodowa Rada Zbożowa jest organem utworzonym na mocy Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.

Planowany akt Międzynarodowej Rady Zbożowej skutkuje przedłużeniem okresu obowiązywania konwencji, która jest umową międzynarodową wiążącą Unię. Planowany akt ma zatem skutki prawne.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie poboczny charakter, decyzja przyjęta w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, a mianowicie podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu dotyczą handlu produktami rolnymi.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest w związku z tym art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. ZGODNOŚĆ Z ZASADĄ DOMYŚLNEJ CYFROWOŚCI

Zgodnie z przeprowadzoną oceną cyfrową niniejszy wniosek nie ma wymiaru cyfrowego, ponieważ w tym przypadku nie obowiązują wymogi cyfrowe.

We wniosku określono stanowisko UE w odniesieniu do przedłużenia o dwa lata do dnia 30 czerwca 2027 r. umowy międzynarodowej – Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.

Środki cyfrowe ani wymiana danych nie wchodzą w zakres wniosku.

6. PUBLIKACJA PLANOWANEGO AKTU

Ponieważ akt Międzynarodowej Rady Zbożowej przedłuży okres obowiązywania konwencji, zostanie on opublikowany na oficjalnej stronie internetowej Międzynarodowej Rady Zbożowej.

Wniosek

DECYZJA RADY**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Międzynarodowej Rady Zbożowej w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja o handlu zbożem z 1995 r. („konwencja”) została zawarta przez Unię decyzją Rady 96/88/WE¹ i weszła w życie w dniu 1 lipca 1995 r. Konwencję zawarto na trzy lata².
- (2) Zgodnie z art. 33 konwencji Międzynarodowa Rada Zbożowa może każdorazowo przedłużyć okres obowiązywania konwencji o kolejne okresy nieprzekraczające dwóch lat. Od czasu zawarcia konwencji okres jej obowiązywania był regularnie przedłużany o kolejne dwa lata. Okres obowiązywania konwencji przedłużono ostatnio do 30 czerwca 2025 r. decyzją Międzynarodowej Rady Zbożowej z dnia 14 czerwca 2023 r.²
- (3) Podczas 62. posiedzenia w dniu 12 czerwca 2025 r. Międzynarodowa Rada Zbożowa ma przyjąć decyzję w sprawie przedłużenia obowiązywania konwencji na kolejny okres nieprzekraczający dwóch lat, od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2027 r.
- (4) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii na 62. posiedzeniu Międzynarodowej Rady Zbożowej w sprawie przedłużenia okresu obowiązywania konwencji.
- (5) Unia jest ważnym producentem zbóż i wiodącym eksporterem pszenicy i jęczmienia, a jednocześnie jednym z największych importerów kukurydzy. Unia zawsze była

¹ Decyzja Rady 96/88/WE z dnia 19 grudnia 1995 r. w sprawie zatwierdzenia przez Wspólnotę Europejską Konwencji o handlu zbożem oraz Konwencji o pomocy żywnościowej, stanowiących Międzynarodowe porozumienie w sprawie zboża z 1995 r. (Dz.U. L 21 z 27.1.1996, s. 47).

² Decyzja Rady (UE) 2023/991 z dnia 15 maja 2023 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Międzynarodowej Rady Zbożowej w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r. (Dz.U. L 135 z 23.5.2023, s. 114, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/991/oj>).

³ Dz.U. L 21 z 27.1.1996, s. 47.

⁴ Międzynarodowa Rada Zbożowa działa na podstawie roku obrotowego trwającego od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca.

⁵ Dz.U. L 21 z 27.1.1996, s. 47.

⁶ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., Niemcy przeciwko Radzie, sprawa C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 63 i 64.

aktywnym członkiem Międzynarodowej Rady Zbożowej, która odgrywa ważną rolę w stabilizowaniu międzynarodowych rynków zboża i zwiększaniu bezpieczeństwa żywnościowego. W związku z tym przedłużenie okresu obowiązywania konwencji leży w interesie Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii na 62. posiedzeniu Międzynarodowej Rady Zbożowej, polega na głosowaniu za przedłużeniem okresu obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r. na kolejny okres maksymalnie dwóch lat od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2027 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH		FinancSt/10/ PS/nd/ Ares(2025)1094 676	
		6.221.2025.1	
		DATA: 24.02.2025	
1. LINIA BUDŻETOWA: 14 20 03 06 Organizacje i porozumienia międzynarodowe		ŚRODKI: B2025 5 277 000 EUR	
2. TYTUŁ: Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Międzynarodowej Rady Zbożowej w odniesieniu do przedłużenia obowiązywania Konwencji o handlu zbożem z 1995 r.			
3. PODSTAWA PRAWNA: Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.			
4. CELE: Przedłużenie okresu obowiązywania Konwencji o handlu zbożem o kolejne dwa lata (1.7.2025–30.6.2027).			
5. SKUTKI FINANSOWE	OKRES 12 MIESIĘCY (w mln EUR)	BIEŻĄCY ROK BUDŻETOWY 2025 (w mln EUR)	NASTĘPNY ROK BUDŻETOWY PB2026 (w mln EUR)
5.0 WYDATKI - POKRYWANE Z BUDŻETU UE (REFUNDACJE/INTERWENCJE) - POKRYWANE PRZEZ ORGANY KRAJOWE - INNE		4,2	4,45
5.1 DOCHODY - ZASOBY WŁASNE UE (OPŁATY/CLÁ) - KRAJOWE			
5.0.1 SZACOWANE WYDATKI	2025		
5.1.1 SZACOWANE DOCHODY	-		
5.2 METODA OBLICZENIOWA: W oparciu o założenia dotyczące szacowanej liczby głosów UE (zmienia się każdego roku) i szacunkowej kwoty do wpłaty w przeliczeniu na głos w funtach szterlingach (GBP).			
6.0 CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW PRZEWIDZIANYCH W ODPOWIEDNIM ROZDZIALE BIEŻĄCEGO BUDŻETU?		TAK	
6.1 CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY POPRZECZ PRZESUNIĘCIEM POMIĘDZY ROZDZIAŁAMI BIEŻĄCEGO BUDŻETU?		-	
6.2 CZY WYMAGANY BĘDZIE BUDŻET DODATKOWY?		-	
6.3 CZY BĘDZIE TRZEBA PRZEWIDZIEĆ ŚRODKI W KOLEJNYCH BUDŻETACH?		TAK	
UWAGI: Kwoty odnoszące się do 2026 r. i 2027 r. są uzależnione od dostępności środków budżetowych. Roczny wkład finansowy Unii jest płacony w GBP. Faktyczna kwota do wpłaty może różnić się w zależności od ostatecznej liczby głosów, jaka zostanie przydzielona UE, kwoty do wpłaty w przeliczeniu na głos i kursu wymiany EUR/GBP.			

Kwota na lata 2025/26 i 2026/27 może umiarkowanie wzrosnąć, jeżeli warunki sprzyjające wysokiej inflacji pozostaną na tym samym poziomie.